



IN241200070V01_GL

84H-367V00



**CAMPING CART MANUAL
MANUEL DE CHARIOT DE CAMPING
MANUAL DE CARRO DE CAMPING
MANUAL DE CARRINHO DE CAMPING
CAMPINGWAGEN HANDBUCH
MANUALE DEL CARRELLO DA CAMPEGGIO**



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

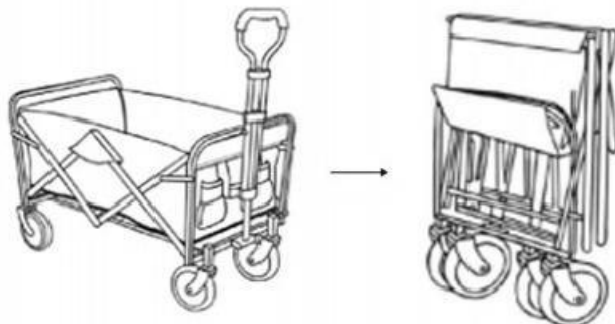
PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

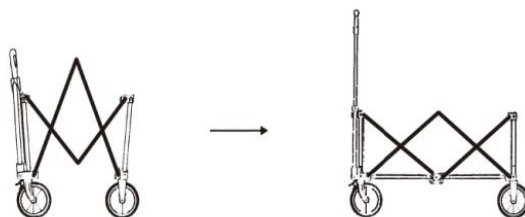
IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Maintenance:

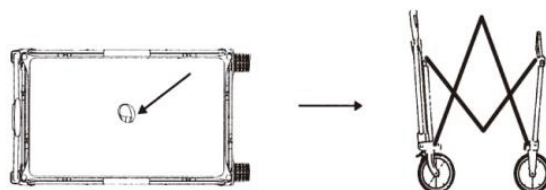
1. To clean the product (frame and cloth pocket), please use wipe clean only and do not use bleach.
2. Check your cart at any time, and replace or repair loose and worn parts, peeling materials, or seams at any time.
3. Excessive exposure to sunlight can easily lead to aging or deformation of the cart.
4. If this product is affected by moisture or rain, please unfold the cart and drain it. After drying, fold it up.

**Warning:**

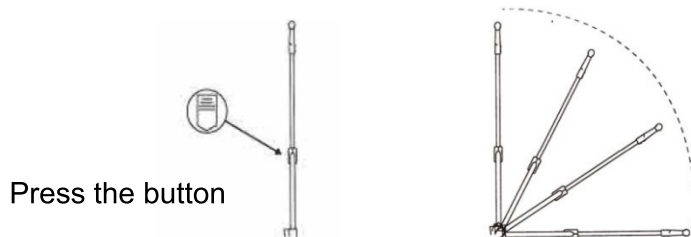
1. This product must be operated by an adult.
 2. Children should only use this cart under adult supervision.
 3. Overloading or incorrect folding or use of unauthorized spare parts may cause product damage making it faulty and unsafe to use. Please read the product manual carefully.
 4. When adjusting any spare parts of this product please use goggles for safety.
 5. Do not use this product on stairs.
 6. When using the cart, please stay away from sources of high temperatures, pools or near any power sources. Use caution around them.
 7. Do not place children on the cart.
 8. Do not place the cart on roads, ramps, or any other dangerous places.
 9. To avoid pinch problems, be careful when folding.
 10. Please make sure the cart is completely open when in use.
 11. Stop using the product immediately when it is determined to have any damage.
 12. This product is not suitable for running and or used while skating. It is designed only for normal walking speed.
 13. Do not allow your children to use this product as a toy.
1. **Opening:** Place the camping cart on a flat ground. Open the frame on both sides by hand, then press the center convex position of the cart pocket to fully unfold the frame. Then lay the folding bottom plate on the bottom of the car pocket. After this is completed you can use the cart.



2. **Folding and storing:** After taking out the folding bottom plate, gently lift the bottom center pull ring, and the frame will automatically collapse.

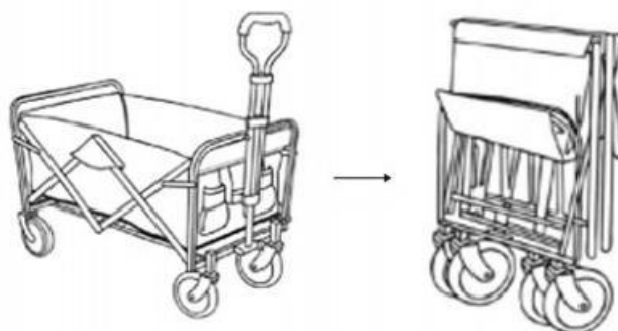


3. When not in use, press and hold the middle button on the pull rod to shorten the pull rod. When in use, directly pull out the pull rod. The pull rod can be positioned within 90 degrees and can be subjected to forces used by people of different heights.



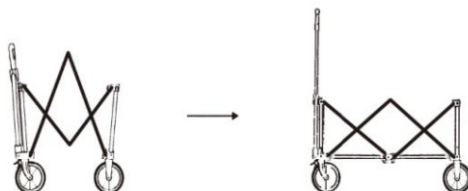
Entretien :

1. Pour nettoyer le produit (cadre et pochette en tissu), utilisez uniquement un chiffon et n'utilisez pas d'eau de Javel.
2. Vérifiez votre chariot à tout moment et remplacez ou réparez les pièces lâches et usées, les matériaux qui s'écaillent ou les coutures.
3. Une exposition excessive à la lumière du soleil peut facilement entraîner le vieillissement ou la déformation du chariot.
4. Si ce produit est affecté par l'humidité ou la pluie, veuillez déplier le chariot et l'égoutter. Une fois qu'il a séché, repliez-le.

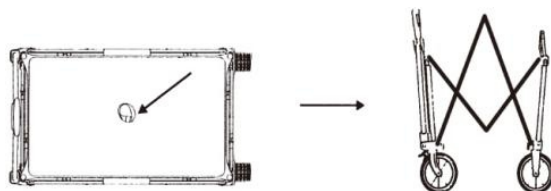
**Avertissement :**

1. Ce produit doit être assemblé par un adulte.
2. Les enfants ne doivent utiliser ce chariot que sous la surveillance d'un adulte.
3. Une surcharge, un pliage incorrect ou l'utilisation de pièces détachées non autorisées peuvent endommager le produit et le rendre défectueux et dangereux à utiliser. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation du produit.
4. Lors de l'ajustement des pièces détachées de ce produit, veuillez utiliser des lunettes de protection pour votre sécurité.
5. N'utilisez pas ce produit dans des escaliers.
6. Lorsque vous utilisez le chariot, restez à l'écart des sources de températures élevées, des piscines ou de toute source d'alimentation. Soyez prudent(e) à proximité de ces sources.
7. Les enfants ne doivent pas monter dans ce chariot.
8. Ne placez pas le chariot sur des routes, des rampes ou tout autre endroit dangereux.
9. Pour éviter le risque de vous pincer, faites attention lorsque vous pliez le chariot.
10. Veillez à ce que le chariot soit complètement ouvert lorsqu'il est utilisé.
11. Cessez immédiatement d'utiliser le produit s'il est endommagé.
12. Ce produit ne convient pas pour courir ou pour faire du roller. Il est conçu uniquement pour une vitesse de marche normale.
13. Ne laissez pas vos enfants utiliser ce produit comme un jouet.

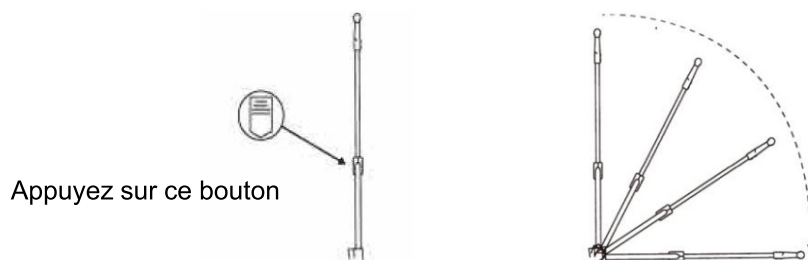
1. **Ouverture :** Placez le chariot de camping sur un sol plat. Ouvrez le cadre des deux côtés avec les mains, puis appuyez sur la position convexe centrale de la poche du chariot pour déplier complètement le cadre. Posez ensuite la plaque de fond pliante sur le fond de la poche du chariot. Une fois cette opération terminée, vous pouvez utiliser le chariot.



2. **Pliage et rangement** : Après avoir retiré la plaque de fond pliante, soulevez doucement l'anneau de traction central inférieur, et le cadre se repliera automatiquement.

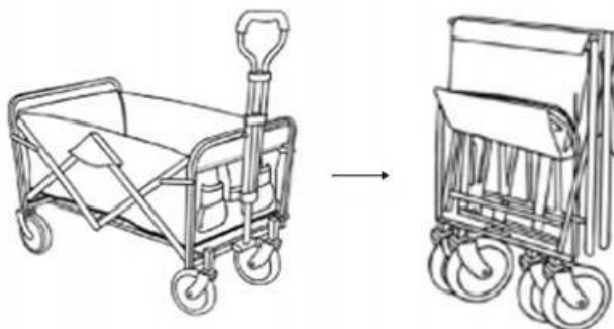


3. Lorsque vous n'utilisez pas le chariot, appuyez sur le bouton central de la barre de traction et maintenez-le enfoncé pour raccourcir la barre de traction. Lors de l'utilisation, tirez directement sur la barre de traction. La barre de traction peut être positionnée à 90 degrés et peut être soumise à des forces utilisées par des personnes de différentes tailles.



Mantenimiento:

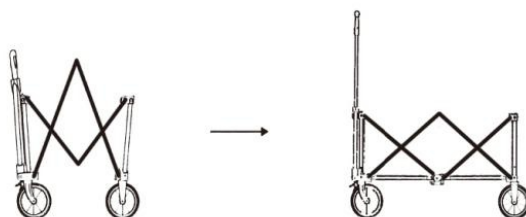
1. Para limpiar el producto (estructura y bolsillo de tela), utilice sólo un paño y no utilice lejía.
2. Revise su carrito regularmente, y sustituya o repare las piezas sueltas y desgastadas, los materiales descascarillados o las costuras cuando sea necesario.
3. Una exposición excesiva a la luz solar puede provocar fácilmente el envejecimiento o la deformación del carrito.
4. Si este producto se ve afectado por la humedad o la lluvia, despliegue el carro y vacíelo. Una vez seco, plieguelo.



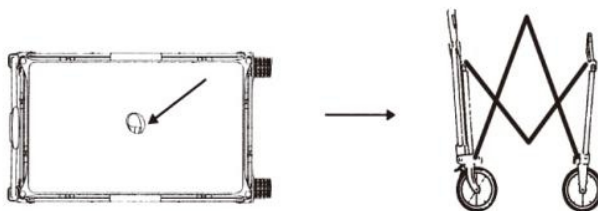
Advertencia:

1. Este producto debe ser manejado por un adulto
2. Los niños sólo deben utilizar este carro bajo la supervisión de un adulto.
3. La sobrecarga, el plegado incorrecto o el uso de piezas de repuesto no autorizadas pueden dañar el producto y hacerlo defectuoso e inseguro para su uso. Lea atentamente el manual del producto.
4. Cuando ajuste las piezas de recambio de este producto, utilice gafas de seguridad.
5. No utilice este producto en escaleras.
6. Cuando utilice el carro, manténgase alejado de fuentes de altas temperaturas, piscinas o cerca de cualquier fuente de energía. Tenga cuidado a su alrededor.
7. No coloque niños en el carro.
8. No coloque el carro en carreteras, rampas o cualquier otro lugar peligroso.
9. Para evitar pellizcarse, tenga cuidado al plegar el carro.
10. Asegúrese de que el carro esté completamente abierto cuando lo utilice.
11. Deje de utilizar el producto inmediatamente cuando se determine que presenta algún daño.
12. Este producto no es apto para correr ni para ser utilizado mientras se patina. Está diseñado únicamente para una velocidad de marcha normal.
13. No permita que sus hijos utilicen este producto como juguete.

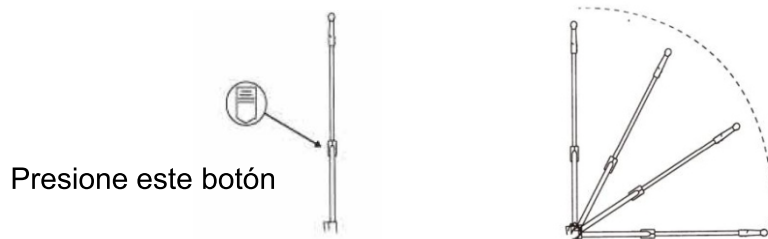
1. **Desplegado:** Coloque el carro de camping en un terreno llano. Abra el armazón por ambos lados con la mano y, a continuación, presione la posición convexa central del bolsillo del carro para desplegar completamente el armazón. A continuación, coloque la placa inferior plegable en la parte inferior del bolsillo del carro. Una vez hecho esto, podrá utilizar el carro.



2. **Plegado y almacenamiento:** Después de sacar la placa inferior plegable, levante suavemente la anilla de tracción central inferior, y el armazón se plegará automáticamente.

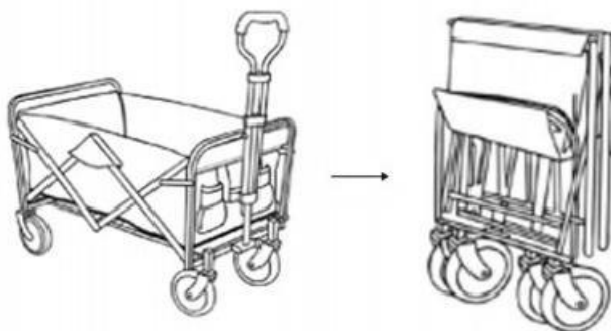


3. Cuando no se utilice, mantenga pulsado el botón central de la barra de tracción para acortarla. Cuando esté en uso, tire directamente de la barra de tracción. La barra de tracción puede colocarse dentro de un ángulo de 90 grados y puede someterse a fuerzas utilizadas por personas de diferentes alturas.



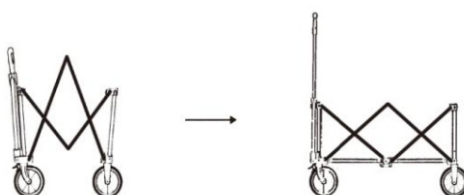
Manutenção:

1. Para limpar o produto (armação e bolso de tecido), utilize apenas um pano e não utilize lixívia.
2. Verifique o seu carrinho frequentemente e substitua ou repare peças soltas e gastas, material que esteja a descascar ou costuras.
3. A exposição excessiva à luz direta do Sol pode dar facilmente origem ao envelhecimento ou deformação do carrinho.
4. Se este produto for afetado pela humidade ou chuva, desdobre o carrinho e drene a água. Após secar, volte a dobrá-lo.

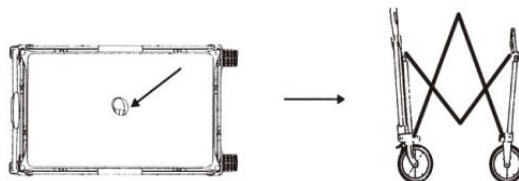
**Aviso:**

1. Este produto tem de ser utilizado por um adulto.
2. As crianças só devem utilizar este carrinho sob a supervisão de um adulto.
3. A sobrecarga ou a dobragem incorreta ou uso de peças sobresselentes não autorizadas pode dar origem a danos no produto e a uma utilização insegura. Leia com atenção o manual do produto.
4. Quando ajustar quaisquer peças sobresselentes deste produto, use óculos de segurança.
5. Não use este produto em escadas.
6. Quando usar o carrinho, afaste-se de fontes de altas temperaturas, piscinas ou fontes de alimentação. Tenha cuidado perto destas.
7. Não coloque crianças dentro do carrinho.
8. Não coloque o carrinho em estradas, rampas ou outros locais perigosos.
9. Para evitar apertões, tenha cuidado ao dobrar.
10. Certifique-se de que o carrinho está completamente aberto durante a utilização.
11. Pare imediatamente de usar o produto se reparar em qualquer dano.
12. Este produto não é adequado para corrida ou patinagem. Foi criado para ser usado a uma velocidade normal de caminhada.
13. Não permita que as crianças usem este produto como um brinquedo.

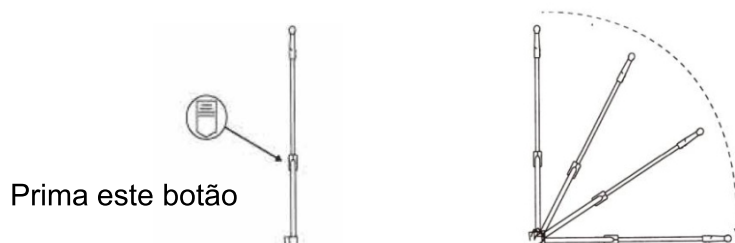
1. **Abrir:** Coloque o carrinho de campismo numa superfície plana. Abra a estrutura de ambos os lados com a mão, depois pressione a posição convexa central da bolsa do carrinho para desdobrar a estrutura por completo. A seguir, coloque a placa inferior desdobrável no fundo da bolsa do carrinho. Quando terminar, pode usar o carrinho.



2. **Dobrar e guardar:** Após retirar a placa inferior desdobrável, levante gentilmente o anel de puxar central inferior e a estrutura dobra-se automaticamente.

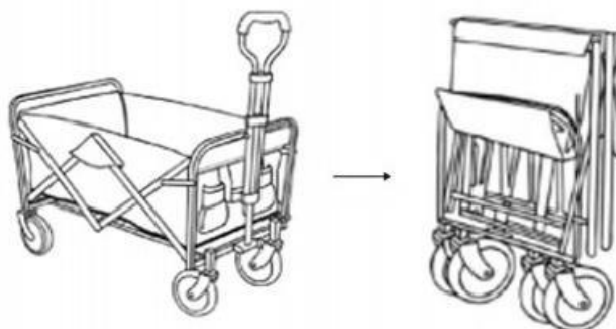


3. Quando não usar, prima e mantenha premido o botão intermédio na haste de puxar para encurtar a haste de puxar. Durante a utilização, puxe diretamente a haste de puxar para fora. A haste de puxar pode ser posicionada a um ângulo de 90 graus e pode ser sujeita a forças usadas por pessoas de diferentes alturas.



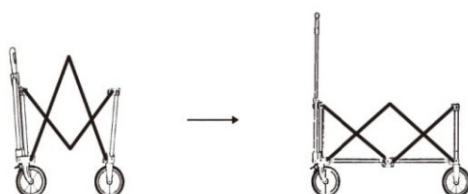
Instandhaltung:

1. Wischen Sie das Produkt (Rahmen und Stofftasche) zur Reinigung einfach nur sauber, verwenden Sie bitte kein Bleichmittel.
2. Überprüfen Sie Ihren Wagen jederzeit und ersetzen oder reparieren Sie lose und verschlissene Teile, abblätternde Materialien oder Nähte jederzeit.
3. Übermäßige Sonneneinstrahlung kann leicht zur Alterung oder Verformung des Wagens führen.
4. Sollte dieses Produkt durch Feuchtigkeit oder Regen in Mitleidenschaft gezogen werden, klappen Sie den Wagen bitte auf und lassen Sie ihn abtropfen. Falten Sie ihn nach dem Trocknen zusammen.

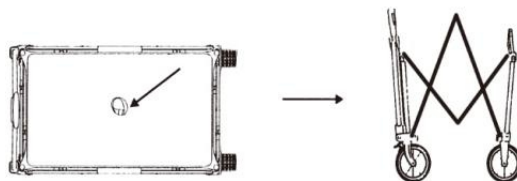
**Warnung:**

1. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen bedient werden.
2. Kinder sollten diesen Wagen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
3. Eine Überlastung oder ein falsches Falten oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile kann das Produkt beschädigen, so dass es fehlerhaft und unsicher im Gebrauch ist. Lesen Sie das Produkthandbuch sorgfältig durch.
4. Beim Einstellen von Ersatzteilen für dieses Produkt tragen Sie bitte eine Schutzbrille.
5. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf Treppen.
6. Wenn Sie den Wagen benutzen, halten Sie sich bitte von hohen Temperaturen, Schwimmbecken oder Stromquellen fern. Seien Sie in ihrer Nähe vorsichtig.
7. Setzen Sie keine Kinder in den Wagen.
8. Stellen Sie den Wagen nicht auf Straßen, Rampen oder an anderen gefährlichen Stellen ab.
9. Um Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie beim Falten vorsichtig sein.
10. Bitte stellen Sie sicher, dass der Wagen vollständig geöffnet ist, wenn er benutzt wird.
11. Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.
12. Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet. Es ist nur für normale Schrittgeschwindigkeit ausgelegt.
13. Erlauben Sie Ihren Kindern nicht, dieses Produkt als Spielzeug zu benutzen.

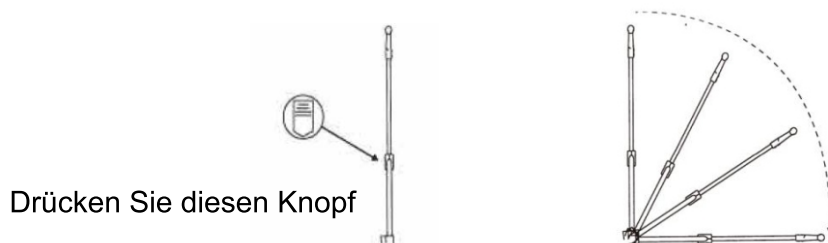
1. **Öffnen:** Stellen Sie den Campingwagen auf eine ebene Fläche. Öffnen Sie den Rahmen auf beiden Seiten mit der Hand und drücken Sie dann auf die mittlere konvexe Position der Wagentasche, um den Rahmen vollständig aufzufalten. Legen Sie dann die klappbare Bodenplatte auf den Boden der Fahrzeugtasche. Danach können Sie den Wagen benutzen.



2. **Zusammenlegen und Aufbewahren:** Nachdem Sie die klappbare Bodenplatte herausgenommen haben, heben Sie vorsichtig den unteren mittleren Zugring an und der Rahmen klappt automatisch zusammen.

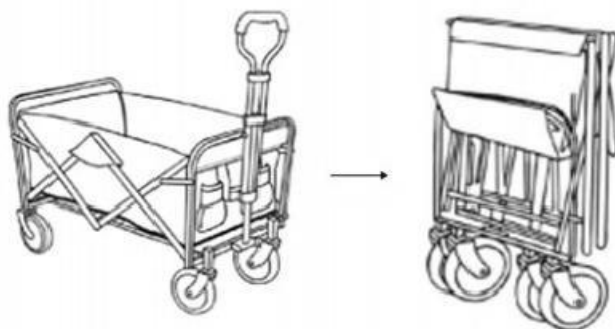


3. Wenn Sie die Zugstange nicht benutzen, halten Sie den mittleren Knopf an der Zugstange gedrückt, um die Zugstange zu verkürzen. Bei Gebrauch ziehen Sie die Zugstange direkt heraus. Die Zugstange kann innerhalb eines 90-Grad-Winkels positioniert werden und kann Kräften ausgesetzt werden, die von Personen unterschiedlicher Körpergröße genutzt werden.



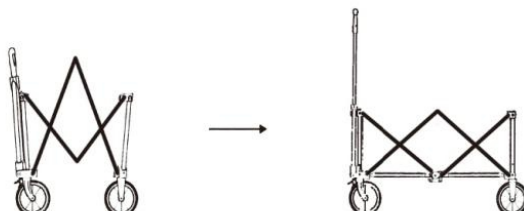
Manutenzione:

1. Per pulire il prodotto (struttura e tasca in tessuto), si prega di pulire solo con un panno e di non usare candeggina.
2. Controlla il tuo carrello in qualsiasi momento e sostituisci o ripara parti allentate e usurate, materiali scrostati o cuciture in qualsiasi momento.
3. L'esposizione eccessiva alla luce solare può facilmente causare l'invecchiamento o la deformazione del carrello.
4. Se questo prodotto è colpito da umidità o pioggia, si prega di aprire il carrello e drenarlo. Dopo l'asciugatura, richiudilo.

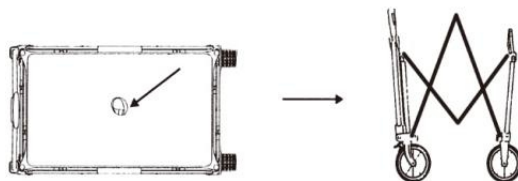
**Avvertenze:**

1. Questo prodotto deve essere utilizzato da un adulto.
2. I bambini dovrebbero usare questo carrello solo sotto la supervisione di un adulto.
3. Sovraccaricare, piegare in modo errato o utilizzare parti di ricambio non autorizzate può causare danni al prodotto, rendendolo difettoso e non sicuro da usare. Si prega di leggere attentamente il manuale del prodotto.
4. Quando si regolano le parti di ricambio di questo prodotto, indossare occhiali protettivi per sicurezza.
5. Non utilizzare questo prodotto su scale.
6. Durante l'uso del carrello, stare lontano da fonti di alte temperature, piscine o fonti di energia. Usare cautela intorno ad esse.
7. Non mettere i bambini sul carrello.
8. Non posizionare il carrello su strade, rampe o altri luoghi pericolosi.
9. Per evitare pizzichi, fare attenzione quando si piega.
10. Assicurarsi che il carrello sia completamente aperto durante l'uso.
11. Smettere immediatamente di usare il prodotto se si rileva qualsiasi danno.
12. Questo prodotto non è adatto per correre o essere usato mentre si pattina. È progettato solo per una velocità di camminata normale.
13. Non permettere ai bambini di usare questo prodotto come un giocattolo.

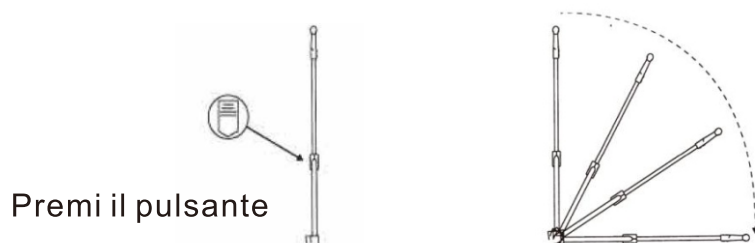
1. **Apertura:** Posiziona il carrello da campeggio su una superficie piana. Apri il telaio su entrambi i lati con le mani, poi premi la posizione convessa centrale della tasca del carrello per aprire completamente il telaio. Successivamente, posiziona la piastra inferiore pieghevole sul fondo della tasca del carrello. Dopo questo passaggio, il carrello è pronto per l'uso.




2. Piegatura e conservazione: Dopo aver rimosso la piastra inferiore pieghevole, solleva delicatamente l'anello di trazione centrale inferiore e il telaio si crollerà automaticamente.




3. Quando non è in uso, premi e tieni premuto il pulsante centrale sull'asta di trazione per accorciarla. Quando in uso, tira direttamente l'asta di trazione. L'asta di trazione può essere posizionata fino a 90 gradi e può essere utilizzata da persone di diverse altezze.



If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

US

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

ES

If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:


 416-792-6088


 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada
L3R 4B9
MADE IN CHINA

CA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
WWW.AOSOM.PT

PT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. Nos coordonnées sont les suivantes:



 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada
L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

FR


Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum. Unsere Kontaktdaten stehen unten:


 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

DE

If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:



 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

UK

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

IT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

FR

 **FR** **DONNEZ** OU **RECYCLEZ**  OU **ASSOCIATION**  OU **LIVRAISON**  OU **DÉCHÈTERIE**

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

